



M-780 BT/ M-780 LG/ M-780 BTR/ M-780 BTB



- FR** Manuel de l'utilisateur
- GB** User Manual
- PT** Manual do Utilizador
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Manuale
- NL** Handleiding

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. **O** : Velle / Marche
2. Bouton **M** : Sélection du mode de fonctionnement: Bluetooth
3. USB, AUX; Couplage stéréo
4. Bouton **▷** : Lecteur/ Pause; Bouton de contrôle de l'éclairage; Accepter un appel/ transférer un appel/ terminer un appel
5. Port USB pour la lecture MP3
6. Indicateur de charge
7. Port USB-C pour charger la batterie intégrée
8. Entrée auxiliaire (3,5MM); Bouton réinitialisation
9. Microphone
10. Indicateur de fonction LED (Indicateur Bluetooth)
11. Porte-lacet
12. Lumière multicolore
13. Haut-parleur
14. Membrane passive

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie intégrée pendant au moins 4 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB au port USB-C et faites autrement à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à une alimentation secteur (non fournie).

L'indicateur de charge passera à la couleur rouge pendant le chargement et s'éteindra une fois le chargement terminé.

Remarque:

- L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil s'éteint automatiquement et la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.
- Dans le sous-d'écoulement d'énergie, lorsque la lecture a atteint la fin ou que le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune commande n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 10 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement.

Avertissements:

- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veuillez au respect de l'environnement lorsque vous débarrassez des déchets électroniques.
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu!
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque la batterie est chargée, vous entendrez une tonalité. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ou batteries ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

ALLUMER / ÉTEINDRE L'UNITÉ

Maintenez le bouton **O** enfoncé pour allumer/ éteindre l'appareil. Vous entendrez une notification sonore lors de la mise en marche et une différente lors de l'arrêt.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot *Bluetooth*™ ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

1. Appuyez longuement sur **O** pour allumer l'unité. L'indicateur Bluetooth clignotera rapidement en bleu indiquant qu'il est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «MUSE M-780 BT» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, l'indicateur LED de fonction restera allumé une fois le couplage réussi. Si il y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 10 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre haut-parleur Bluetooth à un autre appareil audio Bluetooth, appuyez simultanément sur les boutons **+** et **+** pour déconnecter l'appareil, l'indicateur Bluetooth clignotera. Ensuite, suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

UTILISATION DE LA LUMIÈRE DE COULEUR

Lorsque l'appareil est allumé, maintenez enfoncé le bouton **▷** à plusieurs reprises pour allumer/ éteindre la lumière de couleur et changer l'effet de lumière de couleur.

RÉINITIALISER

Appuyez sur le bouton Réinitialisation dans la prise **AUX IN** avec un objet pointu (comme une épingle/ une broche) pour réinitialiser l'appareil à ses réglages d'origine.

INSTALLATION DU LACET

1. Pour insérer le lacet dans la cavité, utilisez une épingle/ une tige pour tirer le lacet de l'intérieur.
2. Faites un nœud avec le lacet.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- L'appareil n'est pas allumé. Appuyez longuement sur **O** pour allumer l'unité.
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

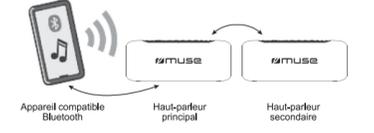
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

Remarque:

- Cet appareil ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé derrière la grille du haut-parleur).

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-780 BT afin d'obtenir une séparation sans fil en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez donc acheter deux M-780 BT. **Astuce:** La distance recommandée entre le haut-parleur principal et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.



Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage stéréo fonctionne correctement.

1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth M-780 BT. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **M** pour sélectionner le mode Bluetooth pour les deux haut-parleurs.
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, maintenez enfoncé le bouton **M** sur l'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche) jusqu'à ce que vous entendiez la notification sonore. Le haut-parleur principal cherchera alors à se connecter au second haut-parleur (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement échangés.
3. Connectez votre smart-phone principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez votre chanson et écoutez le son rendu en stéréo.
5. Appuyez sur le bouton **▷** de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton **M** de l'un des haut-parleurs et maintenez-enfoncé pour déconnecter le couplage stéréo.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Tenez la touche **O** appuyée pour allumer l'unité.
2. Connectez votre source auxiliaire (ex: lecteur mp3) sur la prise **AUX IN** de l'unité (câble fourni). L'unité passera automatiquement en mode d'entrée auxiliaire. Si la source auxiliaire a déjà été insérée, appuyez plusieurs fois sur le bouton **M** pour passer en mode AUX.
3. Commencez la lecture de l'unité externe et le son émis par l'unité externe sera diffusé par les enceintes du M-780 BT.
4. Réglez le volume et sélectionnez la piste souhaitée sur l'appareil auquel vous êtes couplé.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez le câble audio de la prise d'entrée auxiliaire. L'unité passera automatiquement en mode Bluetooth.

LECTURE USB

Connexion d'un périphérique USB (non fourni) sur le port USB. Il passera en mode USB et commencera la lecture automatiquement. Si le périphérique USB est déjà connecté, appuyez sur la touche **M** pour sélectionner le mode USB.

Remarques:

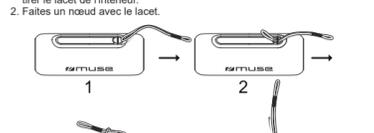
- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB ne doit pas dépasser 999.
- L'appareil USB ne peut pas contenir plus de 99 répertoires.
- La durée de lecture prend quelques secondes ou plus en fonction de la quantité de fichiers MP3 et de dossiers USB sur l'appareil.
- N'insérez rien d'autre qu'un périphérique USB dans le port prévu à cet effet. Vous risqueriez d'abîmer l'appareil.
- Le port USB ne doit pas être directement connecté à un ordinateur: cela pourrait endommager l'appareil.
- Il existe sur le marché de nombreux modèles de câbles USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons garantir la compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si le vôtre ne fonctionne pas.

UTILISATION DE LA LUMIÈRE DE COULEUR

Lorsque l'appareil est allumé, maintenez enfoncé le bouton **▷** à plusieurs reprises pour allumer/ éteindre la lumière de couleur et changer l'effet de lumière de couleur.

RÉINITIALISER

Appuyez sur le bouton Réinitialisation dans la prise **AUX IN** avec un objet pointu (comme une épingle/ une broche) pour réinitialiser l'appareil à ses réglages d'origine.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- L'appareil n'est pas allumé. Appuyez longuement sur **O** pour allumer l'unité.
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

TIRES RECHARGEABLES

Type de batterie: Batterie Lithium-ion 3.7V 3000mAh
 Puissance de charge: CC 5.0V 2.0A
 Durée de fonctionnement: Environ 10 heures à 50% du volume après chargement complet
 Temps de chargement: Environ 5 heures

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz
 Puissance de sortie des RF (fréquences radio): 1.58 dBm
 Version Bluetooth: V5.0
 Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veuillez à ne pas exposer votre appareil aux écoulements.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique est située sur le dessus de l'appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directiv sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefaireedemesdechets.fr

Points de collecte sur www.quefaireedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN **A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**

NEW ONE S.A.S
 10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

TURNING UNIT ON OFF

Long Press **O** to turn on/off the unit. You will hear different indication tone respectively.

BLUETOOTH FUNCTION

The *Bluetooth*™ word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device

1. Press and hold **O** to turn on the unit. The Bluetooth indicator will blink blue rapidly indicating it is in Pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE M-780 BT" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, the Bluetooth indicator will remain on after paired successfully. If there is no pairing or pairing is not successful within 10 minutes, the unit will turn off automatically.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press **+** and **-** button simultaneously to disconnect the device, the Bluetooth indicator will blink. Then, follow the steps above to make a new connection.

On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.

Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.

When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-780 BT/ M-780 LG/ M-780 BTR/ M-780 BTB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

Using a Bluetooth Device

1. Press and hold **O** to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-780 BT's speaker.
2. Press **▷** button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Press **+** and **-** buttons to adjust the volume. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.
4. Press and hold **+** and **-** buttons to select the desired track. You can also adjust the track on the device to which you are paired.

Receiving / Ending a Phone Call

This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press **▷** button to answer the incoming call.
2. Press **▷** button again to end a call.
3. To reject the incoming call, press and hold **▷** button.
4. To transfer the sound between the mobile phone and the unit, press and hold **▷** button during a call.

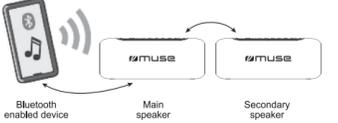
Notes:

- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/ audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located on top of the unit).

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers M-780 BT to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two M-780 BT.

Tip: It is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters.



Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.

1. Turn on the two Bluetooth speakers M-780 BT. Press **M** button repeatedly to select Bluetooth mode for both speakers.
2. When both speakers are in pairing mode, press and hold **M** button on one Bluetooth speaker which will become the main speaker (left channel) until you hear the indication tone, then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press **▷** button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press and hold **M** button on either speaker to disconnect the stereo pairing.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Press and hold **O** to turn on the unit.
2. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the **AUX IN** jack on unit (cable included). The unit will switch to AUX mode automatically. If auxiliary source has already been inserted, press **M** button repeatedly to switch to AUX mode.
3. Start playback of the external unit and the external audio unit's output sound will be heard through the M-780 BT's speakers.
4. Adjust the volume and select your desired track on the external audio unit.
5. To stop playback, disconnect the audio cable from the **AUX IN** jack. The unit will switch to Bluetooth mode automatically.

USB PLAYBACK

Open the device cover, insert an USB device (not included), connect your USB played to the USB port, the set will switch to USB mode automatically. If USB has already been inserted, press **M** button to switch to USB mode.

Warnings:

- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if misreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F) or immerse.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, you will hear the warning tone. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

USING THE COLOR LIGHT

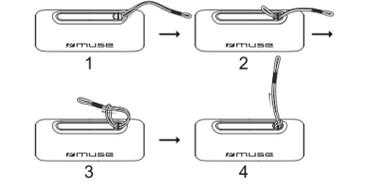
When the unit is on, press and hold **▷** button repeatedly to turn on/off the color light and change the color light effect.

RESET

Press **RESET** button in **AUX IN** jack with pointed object (such as pin/ stick) to reset the unit to its initial settings.

INSTALLING THE SHOELACE

1. To insert the shoelace into the cavity, use a pin/stick to pull the shoelace out through inside.
2. Tie a knot in the shoelace.



TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power

- Power is not on; and Press and hold **O** to turn on the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General

- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY

Battery Type: 3.7V 3000mAh Lithium-ion Battery
 Charging power: DC 5.0V 2.0A
 Operating Time: Approx. 10 hours at 50% volume after fully charged
 Charging Time: Approx. 5 hours

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402-2.48GHz
 RF Output Power: 1.58 dBm
 Bluetooth Version: V5.0
 Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the top of unit.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

If at any time in the future you should need to dispose of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling or other advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
 10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

PT CAIXAS DE SOM BLUETOOTH RESISTENTE Á ÁGUA

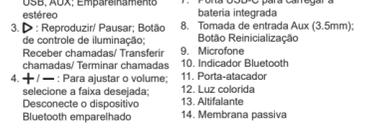
DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. **O** : Ligar/ Desligar
2. **M** : Para selecionar o modo de funcionamento: Bluetooth, USB, AUX; Emparelhamento estéreo
3. **▷** : Reproduzir/ Pausar; Botão de controle de iluminação; Receber chamadas/ Transferir chamadas/ Terminar chamadas
4. **+** / **-** : Para ajustar o volume; selecione a faixa desejada; Desconecte o dispositivo Bluetooth emparelhado
5. Conexão USB para reprodução de MP3
6. Indicador de bateria
7. Porta USB-C para carregar a bateria integrada
8. Tomada de entrada AUX (3.5mm); Botão Reinitialização
9. Microfone
10. Indicador Bluetooth
11. Porta-atacadador
12. Luz colorida
13. Alifilante
14. Membrana passiva

Emparelhamento Estéreo

Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois alifilantes Bluetooth M-780 BT para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, você precisará de comprar dois M-780 BT.

Dicas: Sugierimos que a distância entre o alifilante principal e o alifilante secundário seja menor que 4 metros.



ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de íões de lítio. Carregue a bateria integrada durante pelo menos 4 horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

Para carregar a bateria interna, ligue a extremidade mais pequena do cabo USB fornecido à porta USB-C e a outra extremidade a uma porta USB no seu computador ou a uma fonte de alimentação CA (não incluída).

Para procurar e conectar à coluna secundária (canal direito). Estas irão reconhecer os canais esquerdo e direito automaticamente.

Notas:

- A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
- A unidade foi desenhada com um sistema de proteção térmica. Quando a temperatura de funcionamento da unidade exceder os 45°C, esta para de carregar a bateria embutida automaticamente para proteção. Nesse caso, aguarde que a unidade arrefeça para voltar ao normal.
- Para poupar energia, quando a reprodução chega ao fim, ou o volume de som é ajustado para um nível muito baixo e não é operado qualquer controlo no dispositivo por um período de 10 minutos, a unidade será desligada automaticamente.

Aviços:

- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperatura de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria está fraca, ouvir-se-á a voz. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

LIGAR/ DESLIGAR A UNIDADE

Premer e segurar o botão **O** para ligar/ desligar a unidade. Ouvirá um tom de indicação diferente, respetivamente.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome *Bluetooth*™ e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Parando um dispositivo com Bluetooth

1. Prima longamente **O** para ligar a unidade. O Indicador Bluetooth pisca a azul rapidamente indicando que se encontra em modo Emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE M-780 BT" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com Bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se as unidades estiverem adequadamente emparelhadas, o Indicador Bluetooth permanecerá aceso depois de emparelhado com sucesso. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 10 minutos, o ato-falante irá desligar-se automaticamente.

Dica: Se quiser conectar o seu alifilante Bluetooth a outro dispositivo de áudio Bluetooth, prima **+** e **-** pressione simultaneamente o botão para desligar o dispositivo, o indicador Bluetooth irá piscar. Em seguida, siga os passos acima para fazer uma nova conexão.

Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.

O emparelhamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth estiverem fora da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.

Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto MUSE M-780 BT/ M-780 LG/ M-780 BTR/ M-780 BTB cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

Utilizando um dispositivo com Bluetooth

1. Prima longamente **O** para ligar a unidade. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize qualquer dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-780 BT.
2. Pressione o botão **▷** para pausar a reprodução. Pressione novamente para continuar a reprodução.
3. Pressione os botões **+** e **-** para aumentar ou diminuir o nível do volume. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.
4. Mantenha pressionado por alguns segundos **+** e **-** para selecionar a faixa desejada. Você também poderá selecionar as faixas através do dispositivo com o qual você está emparelhado.

Recebendo/ Terminar uma chamada

Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você ouvirá o tom de alerta através das caixas de som.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth

1. Prima o botão **O** para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Prima novamente o botão **▷** para terminar a chamada.
3. Para reatlar a chamada recebida, prima e segure o botão **▷**.
4. Para transferir o áudio entre o telemóvel e a unidade, prima e segure o botão **▷** durante uma chamada.

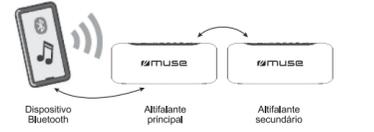
Observação:

- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns dispositivos móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
- Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado no topo da unidade).

EMPARCELHAMENTO ESTÉRÉO

Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois alifilantes Bluetooth M-780 BT para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, você precisará de comprar dois M-780 BT.

Dicas: Sugierimos que a distância entre o alifilante principal e o alifilante secundário seja menor que 4 metros.



Siga rigorosamente as etapas abaixo para garantir que a função de emparelhamento estéreo funcione corretamente.

1. Ligue os dois alifilantes Bluetooth M-780 BT. Prime o botão **M** para selecionar o modo



NEW ONE S.A.S erkl ert hiermit, dass dieser MUSE M-780 BT/ M-780 LG/ M-780 BTR/ M-780 BTB den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformit tsk rderung l sst sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

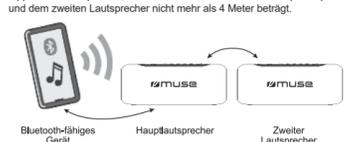
Verwenden eines Bluetooth-Geräts
 1. Halten Sie die Taste **O**, um das Gerät einzuschalten. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-780 BT wiedergeben.
 2. Betätigen Sie die Taste **D**, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
 3. Drücken Sie die Taste **+ oder -** einige Sekunden gedrückt, zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
 4. Halten Sie die Tasten **+ und -** zur Auswahl des gewünschten Titels. Sie können ebenfalls den Titel auf dem Gerät, das Sie verbunden haben, w cheln.

Empfangen / Anruf beenden
 Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, ertönt am Gerät ein Signalton, der auf den eingehenden Anruf hinweist.

1. Betätigen Sie die Taste **D**, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
 2. Drücken Sie erneut die Taste **D**, um den Anruf zu beenden.
 3. Um einen eingehenden Anruf abzuhellen, halten Sie die Taste **D** gedrückt.
 4. Um während eines Gesprächs den Ton vom Handy an das Gerät zu übertragen, halten Sie die Taste **D**.

Hinweise:
 • Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
 • Wenn das Gerät nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (oben am Gerät).

STEREO-KOPPLUNG
 Mit dieser Funktion wird ein eingehender Anruf in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schurlose Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei M-780 BT Bluetooth-Lautsprecher erforderlich. Sie müssen daher zwei M-780 BT erwerben.
 Tipps: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.



Befolgen Sie unbedingt die nachfolgenden Schritte, um einen ordnungsgem sen Ablauf der Stereokopplung zu gewährleisten.
 1. Schalten Sie die zwei M-780 BT Lautsprecher ein. Drücken Sie die Taste **M** wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
 2. Sobald an beiden Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, halten Sie die Taste **M** an einem Lautsprecher gedrückt; dieser Lautsprecher ist dann der Master-Lautsprecher (linker Kanal). Es ertönt die Ansage und das System sucht und verbindet den zweiten Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt.
 3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
 4. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
 5. Drücken Sie die Taste **D** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
 6. Halten Sie die Taste **M** an einem der Lautsprecher gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE
 1. Halten Sie die Taste **O** gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
 2. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die AUX IN Buchse des Geräts an (Kabel nicht enthalten). Das Gerät aktiviert automatisch den AUX-Modus. Falls bereits ein Gerät am AUX-Eingang angeschlossen ist, drücken Sie wiederholt die Taste **M**, um den AUX-Modus zu aktivieren.
 3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät und die Tonausgabe wird über das M-780 BT zu hören sein.
 4. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein und wählen Sie am angekoppelten Gerät den Titel, den Sie abspielen möchten.
 5. Um in die Wiedergabe anzuhalten, ziehen Sie das Kabel aus dem Aux-In-Anschluss heraus. Das Gerät wechselt automatisch in den Bluetooth-Modus.

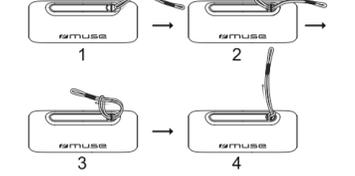
USB-WIEDERGABE
 Offnen Sie die Kunststoffabdeckung, um Ihr USB-Gerät mit dem USB-Anschluss zu verbinden. Das Gerät schaltet dann automatisch in den USB-Betrieb. Nachdem Sie das USB-Medium angeschlossen haben, betätigen Sie die **M**-Taste, um in den USB-Modus zu schalten.

ANMERKUNGEN:
 - Auf dem USB-Gerät dürfen nicht mehr als 999 MP3-Dateien gespeichert sein.
 - Das USB-Gerät darf nicht mehr als 99 Verzeichnisse enthalten.
 - Je nach Anzahl der MP3-Dateien und Ordner auf dem USB-Gerät benötigt der Lautsprecher einige Sekunden oder länger zum Lesen der Dateien.
 - Stecken Sie nur ein USB-Gerät in den dazu vorgesehenen USB-Port. Sie können das Gerät ansonsten beschädigen.
 - Der USB-Port darf nicht direkt an einen PC angeschlossen werden. Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.
 - Auf dem Markt sind zahlreiche USB-Sticks und MP3-Player erhältlich. Die Kompatibilität mit vielen Formaten kann daher nicht gewährleistet werden. Benutzen Sie bitte einen anderen USB-Stick, falls der Ihre nicht funktionieren sollte.

FARBBELEUCHTUNG
 Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste **D**, um die Farbbeleuchtung ein- oder auszuschalten und den Farblichteffekt einzustellen.

EINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN
 Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Nadel, Stift) die **Reset**-Taste im AUX-Eingang, um das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen.

SCHNÜRSENKEL ANBRINGEN
 1. Verwenden Sie eine Nadel/ Zahnstocher, um den Schnürsenkel durch die Öffnung zu f deln.
 2. Machen Sie einen Knoten in den Schnürsenkel.



FEHLERBEHEBUNG
 Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:
 • Gerät nicht eingeschaltet werden
 • Gerät nicht eingeschaltet. Halten Sie die Taste **O** gedrückt, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
 • Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein
 • Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
 • Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

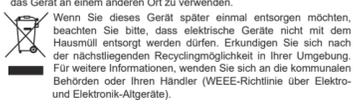
Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
 • Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
 • Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN
AKKU
 Akku-Typ: 3.7V 3000mAh, Lithium-Ion-Batterie
 Die Batterie wird geladen: DC 5.0V 2.0A
 Betriebsdauer: Ca. 10 Stunden bei 50% Volumen und vollem Ladezustand
 Ladezeit: Ca. 5 Stunden

BLUETOOTH
 Bluetooth: 2.402-2.48GHz
 RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 1.58 dBm
 Bluetooth-Version: V5.0
 Betriebsreichweite: Bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen).
 Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE
 • Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die L ftungsoffnungen des Gerätes unbedeckt.
 • Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
 • Verwenden Sie das Gerät in gemässigten Klimazonen.
 • Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spitzenspanner auszusetzen.
 • Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
 • Platzieren Sie keine Behaltnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
 • Das Typenschild befindet sich auf der Oberseite des Geräts.
 • Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
 • Der ordnungsgem e Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäss den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen.
 • Falls der ordnungsgem e Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät sp rter einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächsten gängigen Recyclingm glichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Beh rdern oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



NEW ONE S.A.S
 10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

ES ALTAVOZ PORTÁTIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS

DESCRIPCION DEL APARATO
 1. **O** : Encendido/ Apagado
 2. **M** : Para seleccionar el modo de funci3n Bluetooth, USB, AUX, vinculaci3n est3reo.
 3. **D** : Reproducir/ Pausar; Bot3n de control de iluminaci3n;
 4. Entrada auxiliar (3.5mm); Bot3n Reiniciar;
 5. Micr3fono
 6. 10. Indicador de Bluetooth
 7. 11. Soporte para cord3n
 8. 12. Luz multicolor
 9. 13. Altavoz
 10. 14. Membrana pasiva

ALIMENTACI3N
 La unidad est3 alimentada por una bater3a recargable de iones de litio integrada en ella. Cargue la bater3a integrada durante al menos 4 horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
 Para cargar la bater3a interna, conecte el extremo m3s pequeo del cable USB suministrado al puerto USB-C y el otro extremo a un conector USB con alimentaci3n en el ordenador o a una fuente de alimentaci3n de CA (no incluida).
 El indicador de carga cambiar3 a color rojo durante la carga y se apagar3 cuando la bater3a se haya cargado completamente.

Notas:
 - La unidad se alimenta de fuentes de alimentaci3n limitadas.
 - La unidad est3 diseaada con un sistema de protecci3n t3rmica. Cuando la temperatura de funci3n de la unidad supera los 45  C, dejari de cargar de forma autom3tica la bater3a integrada para su protecci3n. En ese caso, espere a que la unidad se enfrije para reanudar la normalidad.
 - Para ahorrar energ3a, cuando la reproducci3n haya llegado al final, o el volumen est3 a un nivel bajo, no se haya usado los controles del dispositivo durante 10 minutos, la unidad se apagar3 autom3ticamente.

Advertencias:
 • Durante la utilizaci3n de la bater3a, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35  C.
 • La bater3a puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la bater3a, ni la exponga a temperaturas superiores a 100  C.
 • Para alargar la vida de la bater3a, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
 • Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
 • No tire las pilas al fuego.
 • No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como a las producidas por la exposici3n directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
 • Cuando la bater3a est3 baja, escuchar3 el aviso. La unidad se apagar3 autom3ticamente cuando la bater3a est3 demasiado baja como para que funcione.

ATENCI3N: Puede producirse una explosi3n si la pila no se ha introducido correctamente. C mbiela únicamente por otra del mismo tipo o un equivalente.

ENCENDIDO/ APAGADO DE LA UNIDAD
 Pulse prolongadamente **O** para encender/ apagar la unidad. Ord3 diferentes tonos de indicaci3n respectivamente.

FUNCI3N BLUETOOTH
 Los log3s y nombres *Bluetooth*   son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
 1. Pulse de forma prolongada **O** para encender la unidad. El indicador de la bater3a parpadear3 en color azul de forma r3pida indicando que est3 en modo de vinculaci3n.
 2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE M-780 BT" de la lista de dispositivos. Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo. Si el dispositivo Bluetooth solicita una contrasea de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicari que acepte la conexi3n. Si las unidades est3n emparejadas correctamente, el indicador de Bluetooth permanecer3 encendido despu3s de vincularse correctamente. En el caso de que no fuera emparejado o no resultara emparejado correctamente tras 10 minutos, El altavoz se apagar3 autom3ticamente.
 Consejo: Si quiere conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, pulse simult3neamente los botones **+ y -** para desconectar el dispositivo, el indicador de Bluetooth parpadear3. A continuaci3n, siga los pasos anteriores para realizar una nueva conexi3n.

• En algunos dispositivos como computadores, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del men3 Bluetooth y elegir "Use as Audio Device (stereo) or similar" (utilizar como dispositivo de audio (est3reo) o similar).
 • El emparejamiento permanece intacto cuando la unidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicaci3n. Se restablecer3 una conexi3n3tica cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
 • Cuando vuelva a encender la unidad, se intentar3 la reconexi3n autom3tica con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado m3s recientemente.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-780 BT/ M-780 LG/ M-780 BTR/ M-780 BTB cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaraci3n de conformidad podr3 consultarse en www.muse-europe.com

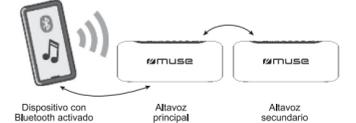
Utilizar un dispositivo Bluetooth
 1. Pulse de forma prolongada **O** para encender la unidad. Con alguna unidad emparejada (ver la secci3n anterior) haga funci3n de dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchar3 a trav3s de los altavoces M-780 BT.
 2. Oprima el bot3n **D** para pausar la reproducci3n. Presione nuevamente para retomar la reproducci3n.
 3. Pulse los botones **+ o -** para aumentar o disminuir el nivel de sonido. Tambi3n puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual est3 emparejado.
 4. Pulse y mantenga durante unos segundos los botones **+ y -** para seleccionar la pista que dese3. Tambi3n podr3 ajustar la pista del dispositivo al que est3 emparejado.

Recibir/ Terminar una llamada telef3nica
 Esta unidad est3 equipada con un micr3fono incorporado, que le permite recibir o finalizar llamadas desde un tel3fono celular conectado a trav3s de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su tel3fono celular est3 emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al tel3fono celular conectado, escuchar3 un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Presione el bot3n **D** para contestar la llamada entrante.
 2. Presione de nuevo el bot3n **D** para finalizar la llamada.
 3. Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado el bot3n **D**.
 4. Para transferir el sonido entre el tel3fono m3vil y la unidad, mantenga presionado el bot3n **D** durante una llamada.

Notas:
 • Est3a unidad no funcionar3 o funcionar3 incorrectamente con algunos tel3fonos celulares con Bluetooth/ reproductores de audio.
 • Si la conversaci3n no es clara, intente acercarse m3s al micr3fono (situado en la parte superior de la unidad).

VINCULACI3N EST3REO
 Esta funci3n le permite obtener calidad de sonido est3reo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth M-780 BT para realizar una separaci3n inalm3brica de canales de radio Bluetooth real, por lo tanto, debe comprar dos M-780 BT.
 Consejo: Se aconseja que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.



Siga estrictamente los pasos que se indican a continuaci3n para garantizar que la funci3n de emparejamiento est3reo funcione correctamente.
 1. Encienda los dos altavoces Bluetooth M-780 BT. Presione repetidamente el bot3n **M** para seleccionar el modo Bluetooth para ambos altavoces.
 2. Cuando ambos altavoces est3n en modo de vinculaci3n, mantenga presionado el bot3n **M** en uno de los altavoces Bluetooth, el cual se convertir3 en el altavoz principal (canal izquierdo) hasta que escuche la indicaci3n de voz, a continuaci3n de voz y conectar3 el altavoz secundario (canal derecho). Reconocer3 al canal izquierdo y derecho autom3ticamente.
 3. Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
 4. Reproduzca la canci3n y escuche el sonido en est3reo.
 5. Presione el bot3n **D** en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducci3n. Presione de nuevo para reanudar la reproducci3n.
 6. Mantenga presionado el bot3n **M** en cualquiera de los altavoces para desconectar la vinculaci3n est3reo.

CONEXI3N DE UN DISPOSITIVO EXTERNO
 1. Pulse de forma prolongada **O** para encender la unidad.
 2. Conecte su fuente auxiliar (p. ej. reproductor mp3) a la Entrada auxiliar de la unidad (cable incluido). La unidad cambiar3 al modo AUX autom3ticamente. Si ya se ha insertado una fuente auxiliar, pulse el bot3n **M** repetidamente para cambiar al modo AUX.
 3. Comience la reproducci3n de la unidad de audio externa; el sonido de salida de dicha unidad se escuchar3 a trav3s de los altavoces del M-780 BT.
 4. Ajuste el volumen y seleccione su pista deseada en el dispositivo que haya emparejado.
 5. Para detener la reproducci3n, desconecte el cable de audio de la entrada auxiliar; la unidad cambiar3 autom3ticamente al modo Bluetooth.

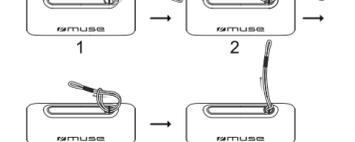
REPRODUCCI3N DE UN DISPOSITIVO USB
 Abra la cubierta pl3stica, conecte su dispositivo USB a la ranura USB, cambiar3 al modo "USB" autom3ticamente. Si se insert3 un USB, pulse el bot3n **M** para cambiar al modo USB.

Notas:
 - El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB no deber3 exceder los 999.
 - El dispositivo USB no podr3 contener m3s de 99 directorios.
 - El tiempo de lectura llevar3 unos segundos o m3s, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y carpetas en el dispositivo USB.
 - No conecte s3lo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podr3 daar el aparato.
 • No conecte el puerto USB directamente a un ordenador: podr3 daar el aparato.
 • En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. No podemos garantizar que este aparato sea compatible con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB no funcione, utilice otro.

LUZ DE COLOR
 Cuando la unidad est3 encendida, pulse de forma prolongada **D** repetidamente para encender/ apagar la luz de color y cambiar el efecto de la luz de color.

REINICIAR
 Pulse el bot3n Reiniciar de la toma AUX IN con un objeto puntiagudo (como un alfiler o un bast3n) para restablecer la configuraci3n inicial de la unidad.

INSTALACI3N DEL CORD3N
 1. Para insertar el cord3n en la cavidad, use un alfiler/ palo para pasar el cord3n por dentro.
 2. Haga un nudo en el cord3n.



GUIA DE RESOLUCI3N DE PROBLEMAS
 Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio t3cnico:

No hay energ3a
 • La unidad no est3 encendida; Pulse de forma prolongada **O** para encender la unidad.
 • Asegúrese de que la bater3a est3 recargada.

No hay sonido (General)
 • El volumen del dispositivo externo est3 fijado en m3nimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.
 • No activ3 la funci3n Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la funci3n Bluetooth
 • La unidad ya est3 conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego intente nuevamente.

ESPECIFICACIONES TIPO RECARGABLES
 Tipo de pilas: Bater3a de iones de litio de 3.7V 3000 mAh
 Potencia de carga: CC 5.0V 2.0A
 Tiempo de funcionamiento: Aproximadamente 10 horas con el volumen al 50% luego de haberla cargado completamente
 Tiempo de carga: Aproximadamente 5 horas

BLUETOOTH
 Bluetooth: 2.402-2.48GHz
 Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 1.58 dBm
 Versi3n de Bluetooth: V5.0
 Distancia de rendimiento: Hasta 10m medidos en espacio abierto (a pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones est3n sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
 - Para garantizar una ventilaci3n adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilaci3n.
 - No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
 - Utilice este aparato en climas templados.
 • No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o gotes.
 • Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilaci3n adecuada.

- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
 - La placa de marcado se encuentra en la parte superior de la unidad.
 • Como resultado de fen3menos electrost3ticos y/o el3ctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.
 • El funcionamiento normal del producto podr3 verse alterado por fuertes interferencias electromagn3ticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utiliz3ndolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilice en una ubicaci3n diferente.
 Si en un futuro des3a de usar este aparato, recuerde que los productos el3ctricos no deben tirarse junto a los desechos dom3sticos. Depos telo en centros de reciclaje adecuados. P3ngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener m3s informaci3n al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos El3ctricos y Electr3nicos)

NEW ONE S.A.S
 10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL'ACQUA

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
 1. **O** : Accensione/ spegnimento
 2. **M** : Selezione dell'origine: Bluetooth, USB, AUX, Associazione Stereo
 3. **D** : Riproduci/ Sospendi;
 4. **+ / -** : Per regolare il volume principale; selezionare il brano desiderato; Disconnettere il dispositivo Bluetooth associato
 5. Porta USB per la riproduzione di file MP3
 6. Indicatore batterie
 7. Porta USB-C per ricaricare la batteria integrata
 8. Ingresso ausiliario (3,5 mm); Tasto Resetta
 9. Microfono
 10. Indicatore del Bluetooth
 11. Cavo per il cordoncino
 12. Luce colorata
 13. Altoparlanti
 14. Membrana passiva

ALIMENTAZIONE
 L'unit  e dotata di una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Ricarica la batteria integrata per almeno 4 ore prima dell'utilizzo iniziale del dispositivo.
 Per ricaricare la batteria interna, collega il terminale pi  piccolo dell'incluso cavo USB alla porta USB-C e l'altro terminale ad una presa USB alimentata da un computer o ad un alimentatore CA (non incluso). La Indicatore batteri si illumina in rosso durante il caricamento e si spegne quando la batteria   completamente carica.

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA
 1. Tenere premuto il tasto **O** per accendere l'unit .
 2. Collegare il dispositivo esterno (ad es. lettore MP3) all'ingresso **AUX** sull'unit  (cavo incluso). L'unit  passa in automatico alla modalit  AUX. Se   stata collegata una fonte ausiliaria esterna, premi pi  volte il tasto **M** per passare alla modalit  AUX.
 3. Avviare la riproduzione dal dispositivo esterno; l'audio viene emesso attraverso l'altoparlante.
 4. Regolare il volume e selezionare il brano desiderato sul dispositivo sincronizzato
 5. Per arrestare la riproduzione scollegare il cavo dal connettore **AUX**; l'unit  passa alla modalit  Bluetooth in automatico.

RIPRODUZIONE MEDIALE PORTA USB
 Collegare il dispositivo USB alla porta USB. L'apparecchio passer  alla modalit  "USB" e avvier  la riproduzione in automatico. Con un dispositivo USB gli  senti, premere il tasto **M** per passare alla modalit  USB.

Nota bene:
 - Il numero totale di file MP3 contenuti nel dispositivo USB non deve essere superiore a 999.
 - Il numero di directory contenute nel dispositivo USB non deve essere superiore a 99.
 - Il tempo di lettura pu  variare a seconda del numero di file MP3 o di cartelle contenuti nel dispositivo USB.
 - Inserire esclusivamente periferiche USB nello slot corrispondente. L'inserimento di oggetti potrebbe danneggiare l'apparecchio.
 - La porta USB non deve essere direttamente collegata ad un PC, in quanto ci  potrebbe danneggiare l'apparecchio.
 - Sul mercato esistono numerosi modelli di periferiche USB e di lettori MP3. Non   possibile garantire la compatibilit  con tutti i formati. Qualora un modello di periferica USB non sia compatibile, provare con un altro.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non vengono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'UNIT 
 Tieni premuto **O** per attivare/ spegnere l'apparecchio. Verr  emesso il relativo tono di conferma.

FUNCIONALIT  BLUETOOTH
 Il marchio denominativo *Bluetooth*   e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di propriet  dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
 1. Per accendersi l'unit , tenere premuto il tasto **O**. La indicatore del Bluetooth lampeggia rapidamente in blu per indicare che la modalit  di associazione   attiva.
 2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE M-780 BT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unit  sono stati associati correttamente. Ad abbinamento completato, l'indicatore del Bluetooth rimarr  acceso. Qualora l'associazione non venga completata entro i 10 minuti, l'altoparlante si spegne in automatico. Suggerimento: Se desideri collegare l'altoparlante Bluetooth ad un altro dispositivo audio Bluetooth, premi contemporaneamente i tasti **+ e -** per scollegare il dispositivo. l'indicatore Bluetooth lampegger , quindi, segu  i passaggi sopra descritti per stabilire una nuova connessione.

• Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo   necessario selezionare l'unit  dal men  Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simile.
 • L'associazione rimane attiva quando l'unit  e/o il dispositivo Bluetooth escano dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
 • Una volta riceversa, l'unit  tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-780 BT/ M-780 LG/ M-780 BTR/ M-780 BTB   conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformit    consultabile all'indirizzo www.muse-europe.com.

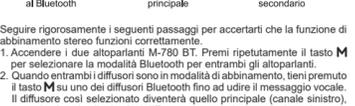
Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
 1. Per accendere l'unit , tenere premuto il tasto **O**. Una volta associata l'unit  a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
 2. Premere il tasto **D** per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
 3. Premere il tasto **+ o -** per aumentare o diminuire il volume.   possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unit    associata.
 4. Tenere premuto per alcuni secondi il pulsante **+ o -** per selezionare la traccia desiderata.   possibile regolare la traccia anche dal dispositivo a cui l'unit    associata.

Ricezione/ Come terminare una chiamata
 L'unit    dotata di un microfono integrato, che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unit . Quando si riceve una chiamata l'unit  emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

1. Premi il tasto **D** per rispondere alla chiamata.
 2. Premi nuovamente il tasto **D** per terminare una chiamata.
 3. Per rifiutare una chiamata in arrivo, tieni premuto il tasto **D**.
 4. Tieni premuto il tasto **D** durante una chiamata per trasferire l'audio tra il cellulare e l'apparecchio.

Nota:
 • L'unit  potrebbe non funzionare o funzionare in modo incoretto con alcuni telefoni cellulari/ telefoni musicali Bluetooth.
 • Se durante la conversazione l'audio non   chiaro avvicinarsi al microfono (nel pannello superiore dell'unit ).

ASSOCIAZIONE STEREO
 Questa funzione consente di ottenere una qualit  audio stereo surround. Richiede due altoparlanti Bluetooth M-780 BT per realizzare la vera separazione wireless del canale radio Bluetooth, quindi, bisogna acquistare due M-780 BT.
 Suggerimento: Tenere l'altoparlante principale e l'altoparlante secondario a una distanza non superiore ai quattro metri.



Seguire rigorosamente i seguenti passaggi per accertarti che la funzione di abbinamento stereo funzioni correttamente.
 1. Accendere i due altoparlanti M-780 BT. Premi ripetutamente il tasto **M** per selezionare la modalit  Bluetooth per entrambi gli altoparlanti.
 2. Quando entrambi i diffusori sono in modalit  di abbinamento, tieni premuto il tasto **M** su uno dei diffusori Bluetooth fino ad udire il messaggio vocale. Il diffusore cos3 selezionato diventer3 quello principale (canale sinistro), e cercher3 a si collegher3 al diffusore secondario (canale destro).
 3. Connettere l'altoparlante principale al dispositivo abilitato al Bluetooth (ad esempio: smartphone).
 4. Sar3 possibile adesso riprodurre la canzone desiderata ed ascoltarla in modalit  stereo.

L'apparecchio   alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
 - L'apparecchio   dotato di un sistema di protezione termica. Quando la temperatura operativa dell'apparecchio supera i 45  C, la